

KEBAB HOUSE & MORE
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale
BETRIEBSFERIEN – 21. NOVEMBER BIS 30. NOVEMBER
Gerne sind wir ab dem 1. Dezember wieder für Sie da!



Engelberger Anzeiger

Nr. 47 :: 24. November 2022 :: 76. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

fachplant. schreinert. erneuert.

RINDERKNECHT

MANUFAKTUR FÜR KÜCHEN, WOHNEN & ARBEITEN

Ausstellungen: Stans 041 624 94 94, Baar 041 763 08 80

🌐 www.rinderknecht-ag.ch @ [rinderknechtmanufaktur](https://www.instagram.com/rinderknechtmanufaktur) [in](https://www.linkedin.com/company/rinderknecht-ag) Rinderknecht AG

DDCARS



WIR KAUFEN DEIN AUTO

Sternmatt 9 | 6010 Kriens | 041 311 06 92 | www.ddcars.ch

Hair Stübli
Engelberg

Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie

Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg

*Sie erhalten **5.– CHF Rabatt** auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team
Klosterstrasse 8
6390 Engelberg
Tel.: 041 637 10 04





Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 14. November 2022 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Sporting Park: Anpassung Preisliste

Auch der Sporting Park ist vom steigenden Preisniveau betroffen. Insbesondere die höheren Energiepreise werden sich bei den Aufwänden bemerkbar machen. Aus diesem Grund hat der Einwohnergemeinderat entschieden, die Eintrittspreise für die verschiedenen Angebote im Sporting Park moderat anzupassen. So wurden die meisten Eintrittspreise um CHF 1.00 bis CHF 2.00 erhöht. So kostet beispielsweise der Eintritt für das öffentliche Eislaufen neu CHF 9.00 statt CHF 8.00 für Erwachsene oder eine Stunde Tennis am Abend neu CHF 46.00 statt CHF 45.00 pro Platz. Mit den regelmässig wiederkehrenden Mietern (einheimische Vereine, wiederkehrende Trainingslager, etc.) werden individuelle Lösungen gesucht. Beibehalten wird eine Vergünstigung für Einheimische und Gäste mit einer Gästekarte.

Reto Amhof wird neuer Präsident der Gemeindeführungsorganisation

Per 31. Oktober 2022 ist Martin Odermatt als Präsident der Gemeindeführungsorganisation zurückgetreten. Mit Reto Amhof, Engelberg, konnte der Einwohnergemeinderat nun einen Nachfolger wählen, welcher die Aufgaben der Gemeindeführungsorganisation sehr gut kennt und das notwendige Rüstzeug mitbringt, dieses Amt zu übernehmen. Der Einwohnergemeinderat Engelberg dankt Martin Odermatt für seinen langjährigen und ausserordentlichen Einsatz in der Gemeindeführungsorganisation zum Wohle der Sicherheit von Bevölkerung und Gästen. Gleichzeitig wünscht der Einwohnergemeinderat Reto Amhof viel Freude im neuen Amt und dankt diesem für die Bereitschaft, dieses zu übernehmen.

Beschlüsse, welche schutzwürdige Interessen beinhalten oder ihrer Natur nach vertraulich zu behandeln sind, werden an dieser Stelle nicht veröffentlicht.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

Rohbauarbeiten sind fast abgeschlossen

Die Bauarbeiten für die neue Dreifachsporthalle in Engelberg sind auf Kurs. Dank erhöhten Subventionen von Bund und Kanton konnten die steigenden Rohstoffpreise etwas abgefedert werden. Mit dem Abschluss der Rohbauarbeiten und dem bevorstehenden Start der Holzbauarbeiten erreicht die Sporthalle Engelberg AG einen weiteren Meilenstein bis zur Realisierung der lang ersehnten Dreifachsporthalle in Engelberg.

Der sportliche Terminplan für den Neubau der Dreifachsporthalle konnte bis heute eingehalten werden. Der Rohbau wird in den nächsten Wochen abgeschlossen. Der Start für die Holzbauarbeiten und für das Hallendach erfolgt Ende November/Anfang Dezember. Dies aber unter der Voraussetzung, dass das Wetter einigermaßen mitspielt. Somit kann weiterhin davon ausgegangen werden, dass die neue Halle im Spätherbst 2023 eröffnet wird.

Anlieferung Holzbinder für Dachkonstruktion

Die Holzbinder für die Dachkonstruktion werden in diesen Tagen angeliefert. Dies bedeutet ein weiterer Meilenstein für den Baufortschritt. Insgesamt werden 16 Stück angeliefert. Pro Fahrt können zwei Stück transportiert werden. Ein solcher Holzbinder ist 30.5 Meter lang und 9.2 Tonnen schwer. Der Transport ist insbesondere auf der Bergstrecke eine beachtliche Herausforderung. Die ersten Fahrten verliefen erfolgreich, pünktlich und unfallfrei. Die Fahrten erfolgen in der Nacht, damit der Verkehr nicht behindert wird.

Engagierte Unternehmer und Mitarbeiter

Die Arbeiten an der neuen Dreifachsporthalle sind also auf Kurs. Die Bauherrschaft der Sporthalle Engelberg AG ist klar und effizient strukturiert und kann zeitgerecht Entscheide fällen. Planer, Bauleitung und die beteiligten Unternehmen mit ihren Mitarbeitenden sind sehr engagiert und arbeiten als Team. Die Sporthalle Engelberg AG bedankt sich an dieser Stelle bei allen beteiligten Unternehmen und Mitarbeitenden für die bisher geleistete Arbeit.

Kosten bleiben herausfordernd

Die weltpolitische Lage und deren Auswirkungen auf die Preise hat auch bei der Sporthalle Engelberg AG Spuren hinterlassen. Die Einhaltung des Kostenvoranschlages ist herausfordernd. Allerdings ist es der Bauherrschaft in der Zwischenzeit gelungen, erhöhte Subventionen von Bund und Kanton zu erwirken. Daher kann weiterhin davon ausgegangen werden, dass die im Juni 2021 gesprochenen Mittel der Stimmbewölkerung ausreichen werden.

Sporthalle Engelberg AG, Kontakt: Bendicht Oggier, Verwaltungsrat / Geschäftsführer Einwohnergemeinde, 041 639 52 01 / bendicht.oggier@gde-engelberg.ch

Energiesparmassnahmen der Einwohnergemeinde Engelberg

Als Energiestadt obliegt der Einwohnergemeinde Engelberg in Sachen Energieeffizienz und Energiesparen eine Vorbildfunktion. So wurden in diesen Bereichen bereits diverse Projekte, wie beispielsweise die Umrüstung der Strassenbeleuchtungen auf LED-Leuchtmittel, Schulungen für das lokale Gewerbe und die Bevölkerung, die Aktion "MakeHeatSimple" zur Heizungseffizienzsteigerung in Zweitwohnungen, diverse LED Umrüstungen im Sporting Park, Anschlüsse von Gemeindeliegenschaften an den Wärmeverbund oder das Verkehrsleitsystem realisiert.

Der Umgang mit der Energie ist nun aufgrund der neusten weltweiten Entwicklungen (Energiepreise und mögliche Strommangellage) in den vergangenen Monaten stärker in den Fokus gerückt und der Einwohnergemeinderat hat sich mit möglichen Massnahmen auf kommunaler Stufe befasst und dabei folgende Massnahmen beschlossen:

Strassenbeleuchtung

Die Strassenbeleuchtung soll überall, also auch auf den Hauptachsen, um 24.00 Uhr abgeschaltet werden. Allerdings wird diese in der Morgendämmerung wieder eingeschaltet. Dies hat damit zu tun, dass in den Morgenstunden viele Fahrzeuge, Fussgänger und Schulkinder unterwegs sind und dunkle Strassen ein erhöhtes Sicherheitsrisiko, zum Beispiel während der Schneeräumung, darstellen würden. Da die Anpassungen an der Strassenbeleuchtung pro Strassenzug gesondert gemacht werden müssen, erfolgt die Anpassung schrittweise ab dem 21. November 2022.

Winterbeleuchtung

Die neue Engelberger Winterbeleuchtung "Engelberger Lichtblicke" wurde auf den letzten Winter hin neu realisiert und bietet sowohl Einheimischen wie auch Gästen ein wunderschönes Erlebnis. Aufgrund der Tatsache, dass Engelberg ein Tourismusort ist und der Einwohnergemeinderat auch in herausfordernden Zeiten einen attraktiven Dorfkern haben will, soll auf die Winterbeleuchtung nicht gänzlich verzichtet werden. Allerdings wird die Dauer der Beleuchtung deutlich reduziert. Neu wird die Winterbeleuchtung in der Dämmerung eingeschaltet und spätestens um 24.00 Uhr wieder abgeschaltet. Die Figuren werden dabei etwas früher, um 23.00 Uhr, abgeschaltet als beispielsweise einzelne Überspannungen oder die Sterne entlang der Kantonsstrasse. Diese Elemente sind nämlich mit der Strassenbeleuchtung gekoppelt und werden daher auch während der Morgendämmerung leuchten. Eine Entkoppelung erfolgt, dort wo es verhältnismässig ist, sukzessive in den nächsten Tagen. Im Gegensatz zum

letzten Jahr, wo die Beleuchtung 24 Stunden am Tag brannte, bedeutet dies im Verhältnis eine markante Einsparung. An dieser Stelle ist auch zu erwähnen, dass die Engelberger Winterbeleuchtung mit modernen und sparsamen LED Beleuchtungen ausgestattet ist.

Diverse Massnahmen bei den einzelnen Objekten der Einwohnergemeinde

Objektbeleuchtungen wie beispielsweise Beschriftungen, Schaukästen oder das Willkommensschild beim Dorfeingang werden abgeschaltet. Die Raumtemperaturen werden wo sinnvoll reduziert und in der Nacht und an Wochenenden deutlich gesenkt. Dasselbe gilt für Räume, die selten genutzt werden. Ein sparsamer Umgang mit dem Licht, Warmwasser und Wärme wird vermehrt sensibilisiert. Die einzelnen Abteilungen und Betriebe definieren weitere Massnahmen in ihrem Bereich, um Energie einzusparen. Hier haben bereits in der Vergangenheit Schulungen und Energie-Audits stattgefunden.

Ziele als Energiestadt weiterverfolgen

Dem Einwohnergemeinderat ist es unabhängig von der aktuellen Situation wichtig, dass der eingeschlagene Weg mit dem Energiestadtlabel und den damit verbundenen energiepolitischen Zielen konsequent weiterverfolgt wird. Dadurch wird sich auch der Energieverbrauch weiterhin senken. Andererseits ist nicht von der Hand zu weisen, dass es dabei zu gewissen Zielkonflikten kommt. So lebt Engelberg als Tourismusort von diversen Angeboten im Bereich Tourismus und Freizeit, welche Energie benötigen. Die lokale Volkswirtschaft jedoch profitiert davon. Der Einwohnergemeinderat erachtet die nun gefundenen Massnahmen als sinnvollen Mittelweg und will keine unnötigen Verbote oder Einschränkungen. Sollte sich die Situation in die eine oder andere Richtung wieder verändern, wird der Einwohnergemeinderat entsprechend reagieren.

Einwohnergemeinderat

Gemeindeverwaltung – Schalteröffnungszeiten

Montag bis Donnerstag	08.30 Uhr bis 11.30 Uhr, 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag	08.30 Uhr bis 11.30 Uhr, 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Auf Anfrage können auch Termine ausserhalb der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden. Der Kundschaft wird zudem die Möglichkeit geboten, gewisse Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung rund um die Uhr über den Internetauftritt www.gde-engelberg.ch zu nutzen.

Schul- und Gemeindebibliothek**Es ist wieder Gschichtezeit****Donnerstag, 1. Dezember 2022 um 15.15 Uhr**

Daniela Planzer erzählt Kindern im Alter von 3 - 6 Jahren eine Geschichte aus einem Bilderbuch. Wir freuen uns, auf viele kleine und grosse Zuhörerinnen und Zuhörer.

Energiespartipp Engelberg 2022**Nahrung lokal und saisonal kaufen, Foodwaste vermeiden**

Nahrungsmittel tragen bei Anbau, Verarbeitung, Lagerung/Kühlung und Entsorgung Graue Energie in sich. In der Schweiz gehen pro Person und Jahr rund 330kg Lebensmittel zwischen Feld und Teller verloren. Die Vermeidung von Nahrungsmittelverschwendung lohnt sich also nicht nur fürs Portemonnaie sondern auch für die Umwelt:

- **Nach Einkaufsliste einkaufen und optimal Lagern**
Um Nahrungsmittelverschwendung zu vermeiden empfiehlt der Verein www.foodwaste.ch den Bedarf gut zu planen und nur nach Einkaufsliste einzukaufen. Aktionen sollen nur eingekauft werden, wenn man sie auch konsumieren kann. Resten sind bei Lagerung im Kühlschrank auch nach 1 bis 3 Tagen noch geniessbar. Werden sie erst später benötigt, können sie eingefroren werden.
- **Lebensmittel saisonal aus der Region kaufen**
Regionale Lebensmittel haben kurze Transportwege und sind schon deshalb Tropenfrüchten vorzuziehen. Saisonale, unverarbeitete Lebensmittel wie Obst und Gemüse sind zu bevorzugen, da sie nicht aufwändig gekühlt und gelagert werden müssen. Flugimportierte Lebensmittel aus Übersee sind zu vermeiden. Insbesondere Tiefkühlprodukte tragen einen hohen Anteil Graue Energie in sich.
- **Leitungswasser trinken**
Der Energieverbrauch von Leitungswasser ist im Vergleich zu allen anderen Getränken minimal.



Ausschreibung Ersatz Kunststoffrasen Sportanlage Wyden

Auftragsart: Bauauftrag

Gemäss Gatt/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag: Nein

Verfahrensart: Offenes Verfahren

1. Auftraggeber

1.1 Offizielle Name und Adresse des Auftraggeber

Bedarfsstelle/Vergabestelle: Einwohnergemeinde Engelberg

Beschaffungsstelle/Organisator: Abteilung Bau und Infrastruktur, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, Schweiz, Telefon: +41 41 639 52 33,

E-Mail: christof.tofaute@gde-engelberg.ch

1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken

Adresse gemäss Kapitel 1.1

1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen

30.11.2022

Bemerkungen: Fragen bezüglich der Ausschreibung sind schriftlich per E-Mail bis 30.11.2022 zu richten an:

Osmoplan AG, 6205 Eich, Hans Moser

E-Mail: osmoplan@bluewin.ch

Fragenbeantwortung: bis 06.12.2022

1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes

Datum: 04.01.2023 Uhrzeit: 15:00, Spezifische Fristen und Formvorschriften:

Die Offerten sind in verschlossenem Kuvert mit

der Aufschrift „Sportanlage Wyden, Ersatz Kunststoffrasen“ sowie dem Vermerk „Bitte nur an der Offertöffnung öffnen“ abzugeben

oder zuzustellen. Es ist Sache des Unternehmers, dass die Offerte rechtzeitig zugestellt oder abgegeben wird.

1.5 Datum der Offertöffnung:

04.01.2023, Uhrzeit: 16:00, Ort: Einwohnergemeinde Engelberg, Bemerkungen:

Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Das Ergebnis der Offertöffnung wird allen Unternehmern mitgeteilt.

1.6 Art des Auftraggebers

Gemeinde/Stadt

1.7 Verfahrensart

Offenes Verfahren

1.8 Auftragsart

Bauftrag

1.9 Staatsvertragsbereich

Nein

2. Beschaffungsobjekt**2.1 Art des Bauauftrages**

Ausführung

2.2 Projekttitel der Beschaffung

Sportanlage Wyden, Ersatz Kunststoffrasen

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer

1583/18595

2.4 Aufteilung in Lose?

Nein

2.5 Gemeinschaftsvokabular

CPV: 45453000 - Überholungs- und Sanierungsarbeiten

Baukostenplannummer (BKP): 424 - Spiel- und Sportplätze

2.6 Gegenstand und Umfang des Auftrags

Ersatz des bestehenden Kunststoffrasen, unverfüllt

Entfernen und Entsorgen des bestehenden Kunststoffrasen, Liefern und Verlegen eines Kunststoffrasenbelags (Fussball)

unverfüllt auf einer vorhandenen Elastikschicht aus polyuretangebundenen

Gummigranulaten, Teppichbreite min. 4.00 m,

sämtliche Bahnen dauerhaft verklebt oder vernäht, inkl. allen notwendigen

Nebenarbeiten und Anpassungen

Spielfeldgrösse Brutto 106 x 70 m (Bruttofläche: 7'420 m²)

Qualitätsanforderung gemäss FIFA Quality

2.7 Ort der Ausführung

Engelberg

2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

12 Monate nach Vertragsunterzeichnung

Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein

2.9 Optionen

Nein

2.10 Zuschlagskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

2.11 Werden Varianten zugelassen?

Nein

2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

Nein

2.13 Ausführungstermin

Beginn 03.07.2023 und Ende 10.08.2023

Bemerkungen: Juli/August 2023 während der Sommerspielpause

3. Bedingungen

3.1 Generelle Teilnahmebedingungen

Dem Angebot ist die ausgefüllte Selbstdeklaration samt Nachweis beizulegen.

Das Angebotsformular muss vollständig ausgefüllt, datiert und unterzeichnet sein.

3.5 Bietergemeinschaft

Bietergemeinschaften sind zugelassen

3.6 Subunternehmer

Allfällige Subunternehmer und Unterakkordanten sind mit dem Angebot anzugeben

3.7 Eignungskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Geforderte Nachweise

Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten : CHF 0.00

3.10 Sprachen

Sprachen für Angebote: Deutsch

Sprache des Verfahrens: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes

12 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen

unter www.simap.ch

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

3.13 Durchführung eines Dialogs

Nein

4. Andere Informationen

4.8 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit ihrer Publikation im Amtsblatt des Kantons Obwalden Beschwerde beim

Verwaltungsgericht Obwalden, Poststrasse 6, Postfach, 1260, 6061 Sarnen

erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag

sowie eine Begründung enthalten. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen.

Die angefochtenen Unterlagen und vorhandene

Beweismittel sind beizulegen.

Works with
Apple HomeKit



Holen Sie sich jetzt
einen Rabatt-
Gutschein auf einer
der OW-Gemeinden

WiFi Switch

Swiss
Innovation 

Per App schalten

Automatisch Strom sparen

Verbrauch & Produktion kennen

Der myStrom WiFi-Switch ist ab ca. 20. November 2022 erhältlich.

Bereits ab jetzt können Sie Rabatt-Gutscheine auf einer der OW-Gemeinden abholen. Während der Aktionszeit vom 20. November 2022 bis 20. Dezember 2022 erhalten Sie den myStrom WiFi-Switch mit dem Gutschein **für CHF 37.– statt CHF 47.–** auf einer der OW-Gemeinden. Ohne Gutschein und ausserhalb der Aktionszeit bezahlen Sie den Normalpreis.

Gutscheine erhältlich solange Vorrat, sowie myStrom WiFi-Switch erhältlich solange Vorrat.

Unter www.mystrom.ch/de/wifi-switch erfahren Sie mehr über den WiFi-Switch.





Elektromobilitätsberatung für Unternehmen

Vom Grossunternehmen bis zum KMU - Immer mehr Unternehmen setzen auf Elektromobilität. Kann auch Ihr Unternehmen von der Elektromobilität profitieren? Das neutrale und kostenlose Beratungsangebot charge4work beantwortet Ihre Fragen rund um die Elektromobilität in Unternehmen – mehr als 200 Schweizer KMU haben bereits von diesem gemeinnützigen Angebot profitiert.

Eckdaten der Beratung

Eine Beratung mit den unabhängigen Experten dauert eine Stunde, findet per Videochat statt und ist für Unternehmen kostenlos. Neben Know-how zu Fahrzeugen und Ladeinfrastrukturen kennen die Experten zahlreiche Praxisbeispiele.

Anmeldung

Jetzt noch bis März 2023 profitieren. Buchen Sie ihren Termin unter www.energieregion-obwalden.ch > Elektromobilitätsberatung für Unternehmen



Kontakt

Energieregion Obwalden
www.energieregion-obwalden.ch



Kempinski Palace
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS

MAGIC WINTER NIGHTS

Bis 04.01.2023
Cattani Collection:
Truthahn & Kürbis
Cattani Restaurant

26.11.
Chalet Ruinar
Eröffnung zur
Wintersaison

04.12./11.12./18.12.
17.00 - 18.00 Uhr
Märlistunde mit Guetzi
und heisser Schoggi
CHF 10 pro Kind
Hotel Lobby
Feuerzangenbowle
The Palace Bar

06.12.
17.00 - 18.00 Uhr
Adventsfenster
Cattani Restaurant
Eingang Kurpark

Täglich
14.00 - 17.00 Uhr
Festive Afternoon Tea
Wintergarten

Jedes
Adventswochenende
12.00 - 14.30 Uhr
Palace Adventslunch
Cattani Restaurant

26.12. - 29.12.
Apéro-Zeit
Meet & Greet
mit Magier
Stefan Leyshon
The Palace Bar



Bitte scannen Sie den QR Code
für weitere Informationen.

T +41 41 639 7575 · restaurant.engelberg@kempinski.com · www.kempinski.com/engelberg

 kempinski.engelberg

 KempinskiEngelberg

DER ZAUBER GEHT WEITER

STOHR ENGELBERG



Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Besuchern unserer Weihnachtsausstellung.

Der Zauber geht weiter ...

Sie finden bei uns viele Dekorations- und Geschenksideen.
Auf drei Etagen präsentieren wir Ihnen die aktuellsten Trends.

Ein Besuch lohnt sich.

Wir freuen uns!

 **STOHR**
ALLES FÜR'S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

**BELLEVUE
TERMINUS**
HOTEL

Silvester GALAdinner @Hotel BT

Champagner
Aperitif

4-Gang Menu serviert
im Ball Saal

Jahreswechsel mit
PartyTunes im Yuci
oder gemütlich vor dem
Kamin im
LivingRoom by BT

Fotobox für
deine
Erinnerungs-
schnapp-
schüsse!

Reservationen und
weitere Infos unter
welcome@bellevue-terminus.ch oder
041 639 6868

aussergewöhnlich seit

1898

Hotel Bellevue-Terminus | Bahnhofstrasse 10 | CH-6390 Engelberg
www.bellevue-terminus.ch

wtg.ch



«Nur dank einwandfrei sauberem Wasser
bewahren unsere frei lebenden
Forellen im Teich ihren unvergleichlichen
Frischegeschmack! »



**ROLAND
ODERMATT**

Wirtschaft
zum Schweizerhaus
und Präsident
Wasserversorgung AG
Engelberg

**WASSERVERSORGUNG AG
Engelberg**

Mehr über das Engelberger Wasser unter
www.wasserversorgung-engelberg.ch





Treffen Sie unsere CEO.

Margrit Koch leitet seit dem 1. Mai 2022 die Obwaldner Kantonalbank. Treffen Sie unsere CEO in Ihrer OKB-Filiale in Engelberg.

Montag, 28. November, 14.00 bis 17.30 Uhr

Sie freut sich auf die persönliche Begegnung mit Ihnen.

 **Obwaldner
Kantonalbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

Freitag, 25. November 2022 19.30 Uhr, Tal Museum Engelberg

AUTORENLESUNG MIT MICHAEL BLATTER WILDERERGESCHICHTEN UND EIN DOPPELMORD

Die Ermordung der Wildhüter Werner und Josef Durrer
in Akten und Geschichten.

Am 14. Oktober 1899 werden die Obwaldner Wildhüter Werner Durrer und dessen Sohn Josef Durrer auf der Gruobalp ermordet. Täter ist der Nidwaldner Zimmermann Adolf Scheuber. Er flieht. Seine letzte Spur verliert sich in Südamerika. Der Historiker Michael Blatter spürt den Geschichten rund um dieses Ereignis nach. Es geht dabei um Mord und Gewalt, um Wissen und Misstrauen, um Jagd und Wilderer, um Wildnis und wilde Tiere, um Schuld und Sühne.



Eintritt frei.

TME TAL MUSEUM ENGELBERG

Dorfstr. 6 - 6390 Engelberg - Telefon 041 637 04 14 - www.talmuseum.ch

Wir schenken Ihnen 222 REPLAY TV-Boxen*



REPLAY+

JETZT ZUSCHLAGEN!



**verpasste TV Sendungen bis 7 Tage nachschauen
Werbung überspringen, aufzeichnen, Live Sport etc.**

funktioniert an jedem Internet Anschluss in der Schweiz.

*kostenloser Bezug von maximal 2 TV Boxen à CHF 79.00 pro Kunde, bei Abschluss eines REPLAY+ Vertrages über mindestens 12 Monate solange Vorrat.
REPLAY+ Abo: Kombierab mit TEP-Internet + Basisanschluss CHF +10.00/Mt. 1. Box, pro Zusatzboxen CHF +4.00/Mt. (max. 4)
REPLAY+ Abo Voraussetzung Internet CH, CHF 25.00/Mt. Abo für 1-5 TV-Boxen.
Option Werbung überspringen CHF +7.50/Mt. pro Abo für 1-5 TV-Boxen

Tele alpin AG Dorfstrasse 31 6390 Engelberg www.tep.ch info@tep.ch 041 637 07 70



Quattro
Sport
engelberg



NEW ARRIVALS SUPERNATURAL-MERINO.COM
[sn]
super.natural
Merino made better.

QUATTRO SPORT AG

Dorfstrasse 27 (Fussgängerzone)
CH-6390 Engelberg • T +41 41 637 31 64
www.quattroport.ch • info@quattroport.ch

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo – Fr 08.00 – 12.00 / 14.00 – 18.30
Sa und So 08.00 – 12.30 / 13.30 – 17.30



Chic Antique
Denmark

Chic Antique Dänemark verkörpert den französischen Landhausstil, aber auch einen bestimmten industrial look. Dieser Stil ist einzigartig, liebevoll, rustikal, romantisch, vintage, shabby chic eben! Wunderschöne Wohnaccessoires für Küche, Haus und Garten zu zahlbaren Konditionen.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.

 **STOHR**
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

Chlauseinzug Freitag, 2. Dezember 2022

Wiederum betreibt die Älplergesellschaft einen Getränke- und Würstlistand während des Umzugs auf der Gand.



Anschliessend an den Chlauseinzug:
Gemütlicher Abend in der Aula der Dorfschule.

Musikalische Unterhaltung mit Ennetmooser-Gruess
Herzlich lädt ein: Älplergesellschaft Engelberg



Weihnachtswettbewerb 2022

Vielen Dank an unsere Sponsoren

Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

 **Elektrizitätswerk
Obwalden**

STOHR
ALLES FÜR'S WOHNEN

 **APOTHEKE
ENGELBERG**

 **IL MERCATO**
Specialità

 Schaukäserei
Kloster Engelberg

 **brunni**
engelberg

 **The
TEAROOM**
ENGELBERG

CONCORDIA

 **GO-IN.ch**
SPORT · SHOP · ENGELBERG

 **Engelberger
Anzeiger**

Druckerei Hasler

 **vanHolzen**
AG
ENGELBERG · WWW.VAN-HOLZEN.CH

 **BANZ AG**
www.banz.ch

**FREY+CIE
ELEKTRO**

 **ROADTRAY**
Engelberg
EST. 2016

 **Sporting Park**
engelberg
freizeit · sport · event

 **CENTRAL POSTEREI
ENGELBERG**

GISIN PORTS
SKI · SELFIE · OUTDOOR

Notz-Mode AG

 **TITLIS**
ENGELBERG

**moni
wirk tatt**

die Mobiliar

 **Manufaktur**

LUTER
SACHE

 **Quattro
Sport**
engelberg

Uhren- und Brillen-Center – Bijouterie
GUNTENSPERGER
Fussgängerzone (Dorfstrasse 26)
seit 1921 in Engelberg

Spielwaren
Markies
Dorfstr. 11, 6390 Engelberg, Tel. 041 637 24 74

 **MUSEUM**

Blatter
hilfend · gutt · empfindend

 **INTERSPORT**
TITLIS Engelberg

 **WESTSIDE STORE**
ENGELBERG

 **WETTE-LADEL**

zb Die Zentralbahn.

 **salveo**
WESCHENBERG

sanitär | heizung | planung
SCHLEISS

Klosterblumenladen

Blumenträume
Cathrine Hess-Camenzind

 **EIENWÄLDLI**



 **HESS**
SELECTION

SCHMUCKE ZEITEN

 **PRIME**
Bürobedarf

S+samariter

BLUTSPENDEN

Am Montag, 28. November führen wir von 17.00 Uhr bis 20.30 Uhr ein Blutspenden durch. Wir erwarten den 10'000. Spender.

Wer weiss, vielleicht sind das ja Sie? Wenn Sie das 18. Lebensjahr erfüllt haben, dann dürfen Sie Spenden. Gerne bewirten wir Sie nach dem spenden in unserem kleinen Imbiss-Stübli mit warmer Suppe, Kaffee und unserem grossen Dessertbuffet.

Wir freuen uns auf viele Spender
Ihr Samariterverein in Engelberg



YUCATAN
Music · Food · Events

#comeasyouare

wtg.ch
YUCATAN Music · Food · Events · Bahnhofstrasse 10 · 6390 Engelberg
Fon 041 637 13 24 · yuci@yucatan.ch · www.yucatan.ch



Es freut uns sehr, dass wir auch dieses Jahr Kinder und Familien wieder mit unserem Besuch überraschen können. Je nach Corona-Situation und allfälligen Vorgaben werden wir unser Programm allenfalls kurzfristig anpassen.

Samichlauseinzug

Freitag, 02. Dezember 2022, 19.30 Uhr

Die Engelberger Schulkinder holen den Samichlaus beim Erlenbach ab und begleiten ihn mit ihren leuchtenden Laternen in unser Dorf.

Route:

Klosterkirche - Erlenbach - Klosterstrasse - Dorfstrasse - Gand - Klosterkirche - Schulhaus.

Anschliessend Festwirtschaft mit musikalischer Unterhaltung in der Aula.

Herzlich lädt ein:

Challenwägger, Älplergesellschaft und Samichlausen Bruderschaft.

Samichlauseussenden

Samstag, 03. Dezember 2022,
17.00 Uhr, in der Klosterkirche.

Besuche

Sie besuchen den Samichlaus mit Ihren Kindern im Wald.



Sa, 03.12. / So, 04.12. / Di, 06.12.

Anmeldungen

bis Donnerstag, 01. Dezember 2022,
Tel. 079 518 37 29.

**Ä frohi Adventsziit wünsch
Samichlausen Bruderschaft & AXA Engelberg.**

Herzlichen Dank unserem Inserate Sponsor

AXA Geschäftsstelle Engelberg
Reto Schleiss und Norina Wirz



Bis zu
36%
günstiger

LET'S GO

FRÜHER BUCHEN. SPÄTER JUBELN.



Unsere Skiticketpreise passen sich Wetter und Auslastung an. Wer also früh bucht, spart immer.

titlis.ch/skitickets



WEIHNACHTSKONZERT

der Musikgesellschaft Engelberg

Am 4. Dezember 2022

10:15 Uhr

Im Eichensaal im Erlenhäus Engelberg



Einfach vertraut, die Kundinnen und Kunden im Zentrum – das ist die Obwaldner Kantonalbank. Im Sinne einer Nachfolgeplanung suchen wir **per 1. Juli 2023** eine vorbildliche, authentische und bodenständige Persönlichkeit mit Bezug zu Obwalden als

Bankrat / Bankrätin

In dieser Funktion sind Sie insbesondere für folgende Aufgaben zuständig:

- Festlegung und fortlaufende Überprüfung der Strategie der OKB
- Entscheidung aller Geschäfte in der Verantwortung des Bankrates
- Wahl der Geschäftsleitung
- Überwachung der Geschäftstätigkeit und Einhaltung der regulatorischen Anforderungen

Wir erwarten von Ihnen Integrität, strategische Denkfähigkeit und Führungserfahrung sowie Erfahrung im Risiko- und Krisenmanagement. Kenntnisse des Bankmarkts sind uns wichtig sowie die Fähigkeit zur Analyse. Sie sind entschlossen und haben den Willen, sich im Bankrat einzubringen. Sie sind unabhängig und haben eine Affinität zur Corporate Governance sowie zur digitalen Transformation. Sie sind sich gewohnt, Ihre Ideen und Perspektiven einzubringen und durch konstruktiv-kritische Dialoge unternehmerischen Mehrwert zu generieren. Sie bringen eine hohe Sozialkompetenz mit und agieren mit Teamgeist. Ausserdem verfügen Sie über genügend Zeit für das Mandat.

Falls Sie bereit sind, diese spannende Herausforderung mit Ihrem Wissen und Ihrer Erfahrung anzunehmen und die Zukunft der OKB mitzuprägen, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail direkt an das Executive Search Unternehmen Witena AG zuhänden von Oliver Berger: info@witena.com.

Haben Sie Fragen oder wünschen Sie nähere Informationen?
Oliver Berger steht Ihnen auch telefonisch zur Verfügung: 044 247 76 76.



OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

für ein schönes Zuhause



Sunmatt Immobilien

www.sunmatt.ch

Verkauf

Baulandparzelle Wohnzone W2B, Oberrain Engelberg,
Parzellen Nummer 1320, 967 m²

CHF 2'000'000.-

3½-Zimmer-Wohnung, Acherrainstrasse 9, mit Balkon, 3. OG Nord,
komplett renoviert, ab sofort verfügbar

CHF 975'000.-

Auskünfte Verkauf und Vermietung
info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



erlenhaus engelberg

ALTERS- UND PFLEGEHEIM

Metzgete im Erlenhaus

Samstag, 26. November 2022,
ab 11.30 Uhr. Ab 13.30 Uhr
musikalische Unterhaltung mit
dem Echo vom Riedbodä.
Das Erlenstube-Team freut sich
auf Ihren Besuch!

Reservierung erwünscht bis am
Freitag, 25. November 2022.

Telefon 041 639 65 72



Immobilienberatung in Engelberg



Vertrauen. Engagement. Präsenz.

Verkauf Wohnungen und Häuser

Wohnungen

Wydenstrasse 36, 3.5-Zimmer-Wohnung, 2. OG, 2 Balkone, zuzüglich Einzelgarage	CHF 685'000.00
Langacher 3, Zweifamilienhaus Alpenrösl, per sofort verfügbar	CHF 895'000.00
Bockti 16, Mittelhaus auf 3 Etagen, 2 Balkone, unterkellert, ohne Zufahrt, per sofort verfügbar	CHF 910'000.00
Titlis Resort, Alpenstrasse 19, Haus 3, 4.5-Zimmer-Wohnung, 2. OG, Terrasse Ost, EHP à CHF 40'000.00	CHF 1'320'000.00
Villa Maria, Dorfstrasse 7, 4.5-Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	CHF 1'510'000.00

Gewerbe

Parkweg 1, Gewerberaum im EG plus separater Büroraum, viele Aussenparkplätze	auf Anfrage
--	-------------

Dauermiete

Parkweg 9, 1.5-Zimmer-Studio, 3. OG Süd, möbliert, Balkon Süd, exkl. NK	CHF 950.00
---	------------

Dorfsiedlung «Am Dürrbach» mit Hallenbad und Wellness-Oase

Im Moment keine Angebote in dieser Siedlung.

Zu jeder Wohnung kann 1 Einstellhallenplatz gemietet werden, pro Monat	CHF 150.00
--	------------

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, ein Aussenparkplatz, exkl. NK	CHF 950.00
Parkweg 1, schöner Büroraum, ab sofort, inkl. ein Aussenparkplatz, exkl. NK	CHF 980.00
Titlisstrasse 4, Gewerbeflächen im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten	auf Anfrage

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!
Wir sind vor Ort für Sie da, für Verkauf, Vermietung und Verwaltung Ihrer Immobilie.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro!



à la maison gmbh
Immobilien in Engelberg.

Klosterstrasse 6, Postfach
6390 Engelberg
Tel. +41 (0)41 637 20 00
alamaison-gmbh.ch
anian.kohler@remax.ch
rita.feierabend@remax.ch

RE/MAX

Engagieren Sie mich:

Suche Ferienjob

(Volunteering)

Weltreise durch die Schweiz



Sie suchen Verstärkung, also eine motivierte Person, welche im **Januar 2023 in Engelberg** oder **Umgebung** einen gewöhnlichen oder ausgefallenen Job ausübt?

Dann schreiben Sie mir kurz worum es geht:
info@dynammeet.ch

Diese Herausforderung nehme ich gerne an!

Anlässlich meines runden Geburtstags unternehme ich im Jahr 2023 eine «Weltreise durch die Schweiz» in 12 Etappen von jeweils einem Monat an einem Ort.

Zeit, die Beine hoch zu lagern? Nicht für mich! Ich suche an jedem Etappenort einen Ferienjob und freue mich darauf, interessante Menschen, spannende Aufgaben und anregende Gegenden kennenzulernen und mit der Kraft meiner Arbeit Sie und mich happy zu machen.

Danke, dass Sie mir schreiben. Sämtliche Anfragen werden persönlich beantwortet.

DEXI
Gebäudereinigung

Tel. 041 500 11 22

Wasserfallstrasse 72b
6390 Engelberg
E-Mail: info@dexclean.ch

Hauswartungen
Umbaureinigung
Ferienwohnungen
Umzugsreinigung
Glasreinigung
Büroreinigung

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung

Lokal in Engelberg
(Alte Gasse 3)

für Büro, Therapie, Geschäft etc.

Tel. +41 78 899 21 55 oder
Tel. +41 79 158 96 38

Zu vermieten an der Horbisstrasse am «Ende der Welt»:

4-Zimmer Wohnung

CHF 1'920.– inkl. Nebenkosten

3-Zimmer Attika-Wohnung

CHF 1'820.– inkl. Nebenkosten

Kontakt für Besichtigungen oder Mietdokumentation: Frau Imfeld, Tel. 078 915 22 32

**Ärztlicher
Notfalldienst**

SA/SO, 26./27. November 2022

Dr. Ehrat, Telefon 041 637 40 60



Blutspenden

Am Montag, 28. November 2022 ist das Blutspenden von 17.00 bis 20.30 Uhr im Feuerwehrlokal Wyden. Wir erwarten den 10'000. Spender! Vielleicht sind Sie das? Meine Helfer zum Einrichten kommen bitte 15.30 Uhr.

Euer Samariterverein in Engelberg

Samichlaushöck

Liebe Theatermitglieder, am Donnerstag, 1. Dezember 2022, um 20.00 Uhr treffen wir uns im Restaurant Ende der Welt im Horbis zu einem gemütlichen Samichlaushöck. Adventliche Grüsse!



Für mich und dich.

Unsere offenen Stellenangebote in Ihrer Region

Coop hat den Anspruch, die beste und kundennächste Detailhändlerin in der Schweiz zu sein. Familienfreundlichkeit, Frische, Preisattraktivität, Nachhaltigkeit und Begeisterung sind uns wichtig.

Für unsere Verkaufsstelle in Engelberg suchen wir eine / einen:

Verkäuferin / Verkäufer Food 100% für das Rayon Getränke



Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung

www.coopjobs.ch

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an

Herr Robert Lüdin, Geschäftsführer

Telefon: 041 639 70 10



Platzierungswünsche

werden gerne berücksichtigt, können jedoch aus Platzgründen nicht garantiert werden.

Redaktionsschluss ist immer am Montag, 8.00 Uhr.

LANGLAUF

ANGEBOT

CLASSIC

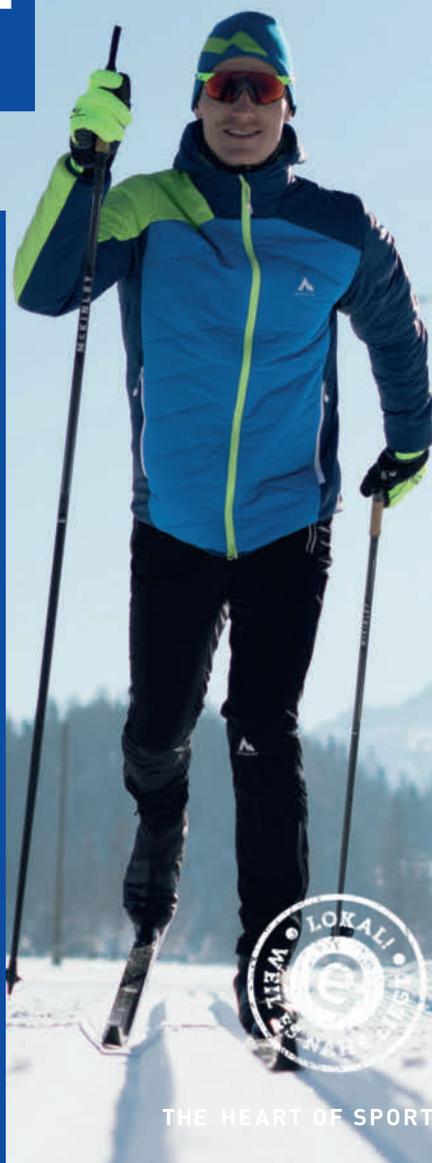
Ski	Salomon	CHF 420.-
Schuhe	Fischer	CHF 149.-
Bindung	Salomon	CHF 80.-
Stock	McKINLEY	CHF 64.90
Total		CHF 713.90

Spezial Angebot CHF 520.-

SKATING

Ski	Salomon	CHF 380.-
Schuhe	Salomon	CHF 370.-
Bindung	Salomon	CHF 80.-
Stock	McKINLEY	CHF 64.90
Total		CHF 894.90

Spezial Angebot CHF 695.-



Titlis Sport AG
Klosterstrasse 9
6390 Engelberg
info@intersport-titlis.ch · www.intersport-titlis.ch

INTERSPORT
TITLIS Engelberg